

LUNDI 19 MARS Commémoration

A l'occasion du 39 ème anniversaire de la déclaration du cessez-le-feu en Algérie, une cérémonie en hommage aux 30000 personnes disparues se déroulera au monument aux morts de la place de la mairie à 18h.

MARDI 20 MARS

Conférence "écoutez-voir" par Martine Viala sur le mythe du peintre maudit. Mal aimé et méconnu de son vivant, Van Gogh propose une peinture puissante et originale qui influencera les expressionnistes du XX^c siècle. A 18h à la Médiathèque.

SAMEDI 24 MARS "Défaite ouvrière et exclusion"

Présentation du livre écrit par Mustapha El Miri et Danièle Bleitrach traitant des allocataires du RMI à partir d'une enquête réalisée dans le centre-ville de Marseille. A 15h à la Médiathèque. Renseignements au 04 42 51 15 57.

DU 22 MARS AU 1^{ER} AVRIL Peintures récentes

Exposition de peinture de Jackie Engler-Sarrasin, élève de l'école d'Arts plastiques depuis 1980. Une technique picturale très personnelle sur le travail du noir et son pouvoir sur la rêverie, le mystère et la poésie. Vernissage le jeudi 22 mars à 18h à l'Espace Bontemps.

SAMEDI 24 MARS Environnement

L'Office de Tourisme en collaboration avec l'association de Gymnastique Volontaire et l'AOREADE organisent une opération collines propres. La matinée est destinée à sensibiliser les scolaires, l'après-midi à partir de 14h, l'ensemble de la population est largement invitée à se joindre à cette initiative (lire page 10).

DU 26 MARS AU 1^{ER} AVRIL Semaine provençale

Organisée par l'Office de Tourisme sur le thème *Provençaux et Européens*. (Lire le détail sur la page ci-contre)

DU 27 MARS AU 1^{ER} AVRIL Exposition sur le loup

Le loup sous toutes ses formes à partir de séances vidéos, d'un site Internet, de documentaires, de dessins, de photos et de contes. Renseignements à la section bibliothèque jeunesse de la Médiathèque.

Le CCFD, acteur de paix



FONTVENELLE, LE 24 MARS. Les conflits en cours, entre Israéliens et Palestiniens, mais aussi dans la région des Grands Lacs en Afrique centrale (Rwanda, Congo) traumatisent des populations entières, notamment les enfants. Des "acteurs de paix" travaillent sur le terrain pour tenter d'éduquer et de réparer ce qui peut l'être. Dans le cadre de son opération Terre d'Avenir, le Comité Catholique contre la Faim et pour le Développement (CCFD) invite cette année Mathias Barthélémy Moruba, avocat centrafricain, pour la journée du samedi 24 mars (jeux sportifs et éducatifs au stade de Fontvenelle, avec le CLES de 14h30 à 17h) mais aussi le vendredi 23 où il interviendra lors du concert donné à l'église de Gardanne par Hepta Plus et l'école de musique (21h).

Les athlètes du CLES ont encore frappé

YVETOT, LE 25 FÉVRIER. Les jeunes athlètes du CLES se sont fait remarquer à deux reprises le mois dernier. Lors des championnats de France FSGT de cross qui se sont déroulés le 25 février à Yvetot en Seine-Maritime, Renaud Dourles, Rachid Hibane et Cyrille Nucciarelli ont remporté une médaille d'argent en équipe. Quant aux championnats de France d'athlétisme en salle qui ont eu lieu à Paris les 24 et 25 février, Franck Ferrari a terminé deuxième au 60 mètres plat, dans la catégorie junior. Laetitia Florimond continue son beau parcours en s'imposant au lancer du poids dans la catégorie espoir. Des résultats encourageants qui ravissent les entraîneurs.

Du nouveau pour les piles usagées

GARDANNE, FÉVRIER 2001. En 1999, la municipalité décide de mettre en libre service trois conteneurs à piles sur les parkings Savine et Mistral et face à l'église de Biver. Les usagers ont très vite su les utiliser mais des

personnes mal intentionnées ont trouvé un autre usage, bien moins respectueux pour l'environnement: les conteneurs étaient fréquemment dégradés et les piles servaient de projectiles. Le service environnement a donc décidé de mettre en place des nouveaux lieux de collecte à la mairie, la mairie annexe et les services techniques en attendant de trouver une solution "anti-vandales". Les piles sont récupérées régulièrement et partent en direction de Septèmes où elles sont ensuite traitées (incinération, récupération des métaux lourds, recyclage). Il est utile de rappeler que tous les vendeurs de piles ont une obligation de récupération et qu'il est possible de leur déposer vos piles usagées.



court métrage

Plus de peur que de neige

GARDANNE, LE 28 FÉVRIER. Qui aurait pu prévoir que quelques jours après une arrivée certes précoce du printemps, la neige ferait son apparition dans la région? Même si la situation de ce 28 février n'est en rien comparable à celle du 20 novembre 1999, du moins pour notre commune, les angoisses étaient bien présentes. Les dégâts matériels ont également été moins importants; un arbre qui n'a pas supporté le poids de la neige par ici, une voiture sur le bas-côté par là. Le personnel du Centre Technique Municipal est intervenu tôt dans la soirée pour éviter les désagréments de l'année précédente. Heureusement dès le milieu de la matinée, il ne restait que quelques traces de ce fin tapis blanc qui a recouvert la ville durant la nuit. Les inconditionnels des bonhommes de neige devront attendre l'an prochain! Si neige il y a...



GARDANNE, LE 26 MARS. L'Office de Tourisme organise sa semaine provençale du 26 mars au 1er avril sur le thème "provençaux et européens". Cette année, une exposition sur l'immigration à Gardanne sera visible à la Médiathèque (aux heures d'ouverture). Par ailleurs, à l'Office de Tourisme, seront présentées des poupées des pays européens et des panneaux sur les similitudes de langage entre le Provençal, le Portugais et l'Anglais. L'Union des Femmes Françaises participe à cette semai-



ne en proposant des cours de cuisine portugaise et arménienne, le mardi 27 mars et le vendredi 30 mars à partir de 14h. Pour y participer, il est indispensable de s'inscrire au plus tôt à l'Office de Tourisme. Le musée Gardanne Autrefois ouvrira sa cuisine provençale et son lavoir pour l'occasion (du lundi au samedi matin de 9h à 11h30 et de 14h à 16h30 au 16, rue Viala). Enfin, un grand spectacle de danses folkloriques provençales et arméniennes se déroulera le samedi 31 mars à 17h à la Médiathèque, suivi d'un concert donné par le groupe vocal marseillais "Lou Corde de la Plana". Durant toute la durée de la manifestation, des ateliers d'écoute musicale sur le thème de la Provence seront proposés par la Médiathèque aux écoliers de la commune. Renseignements complémentaires à l'Office de Tourisme, 31 bd Carnot, Tél. 04 42 51 02 73.

Solidarité pour l'Inde

INDE, LE26 JANVIER, Des dizaines de milliers de morts. C'est le terrible bilan du tremblement de terre qui a secoué l'État du Gujarat, en Inde, le 26 janvier dernier. Le comité du Secours populaire de Gardanne lance un appel à la générosité des habitants sous forme de dons financiers, de denrées alimentaires et de vêtements afin d'aider les survivants et de continuer à faire vivre l'économie locale. Les membres du comité, en collaboration avec le collectif jeunes du service jeunesse, ont également organisé une tombola dont les bénéfices serviront à soutenir les familles les plus en difficulté sur la commune. Le tirage au sort sera effectué sur la place de la mairie le mercredi 4 avril à 15h; Les tickets sont en vente au service jeunesse, 19 rue Borély, ainsi qu'au comité du secours populaire de Gardanne, ouvert tous les mardis matin de 9h à 11h30 au 24, avenue d'Aix, Tél, 04 42 51 28 72.

Gardanne dans les choux!

COURS DE LA RÉPUBLIQUE, FÉVRIER 2001. Après la journée anti-tabac, la journée de la femme ou encore la journée sans voitures, voici ve-

nue la journée du chou. Au début du mois dernier, Stéphane Secq, 23 ans, a réalisé son tout premier court-métrage dans les rues de la ville; "L'homme à la tête de chou" retrace l'histoire rocambolesque d'un individu qui se

lance dans la lutte contre la journée du chou. En 14 minutes, notre société de consommation fait l'objet d'une critique exacerbée, mais ô combien réaliste! Ce court-métrage, produit par la Space basée à Paris sera diffusé prochainement dans divers festivals cinématographiques et beaucoup espèrent le découvrir à Gardanne à l'occasion du festival d'automne, mais rien n'est encore décidé.



Un point sur les travaux de la maternelle Beausoleil

Que se passe-t-il quand, en période de croissance économique, les entreprises de bâtiment et travaux publics remplissent leurs carnets de commande? Les prix ont tendance à monter, et surtout les appels d'offres lancés par les collectivités locales n'aboutissent pas, faute de candidats. C'est ce qui arrive depuis plusieurs mois pour les travaux de la maternelle Beausoleil, dans le cadre de la rénovation des écoles du centre.



L'INSEE ORGANISE UNE ENQUÊTE sur le budget des familles sur le territoire de la commune, du 26 mars au 6 mai. Les ménages tirés au sort seront prévenus par courrier.

L'AS GARDANNE RECHERCHE DES AN-CIENS JOUEURS ayant porté le maillot noir et blanc de l'équipe première de 1921 à nos jours, dans le cadre de ses 80 ans qui seront fêtés le 26 mai au stade Savine. Par ailleurs, le club recherche pour une section féminine des footballeuses nées entre 1984 et 1987. Contact: 04 42 58 36 50.

L'OFFICE DE TOURISME organise une visite de la centrale thermique le mardi 27 mars de 14h à 16h30. La visite est annulée si le groupe compte moins de douze personnes. Inscriptions: 04 42 51 02 73.

Il y a un an, une première tranche de quatre classes était livrée, dans les délais. En ce qui concerne la deuxième partie (ce qu'on appelle la maternelle Nord), les appels d'offres devaient débuter en septembre 2000. Or, que ce soit pour la toiture, les maçonneries ou les sols, les entreprises candidates sont trop peu nombreuses, ou trop chères. Pour certains lots, il n'y a qu'un seul candidat: impossible de faire jouer la concurrence. « Les seuls lots pour lesquels nous avons eu suffisamment de réponses concernent l'électricité et la peinture, » souligne Louis Puerta, architecte aux services techniques. Mais difficile de faire l'installation électrique avant les murs et le toit... Un nouvel appel d'offres est en cours, ce qui devrait déclencher le début des travaux cet été, pour une durée d'environ huit mois. Les cinq nouvelles classes devraient donc être livrées à la rentrée 2002.

Une école de pêche à Gardanne

Alors que le plan d'eau de Fontvenelle accueille toujours plus de pêcheurs, deux associations de la ville, le Team Sensas et le GMT, s'associent pour proposer aux enfants une école de pêche. L'objectif est d'initier les débutants au montage des lignes, mais aussi au respect de la nature et à la connaissance des poissons. Des cours théoriques seront donnés le troisième mercredi du mois au local de GMT (452, avenue Léo-Lagrange) à 18h, complétés par une initiation pratique au plan d'eau de Fontvenelle, un samedi aprèsmidi par mois. Pour s'inscrire, il est indispensable d'acheter un permis de pêche (à partir de 50 F), et d'adhérer à l'un des deux clubs: 50 F pour Team Sensas, ou 120 F pour GMT, sachant que ce club propose aussi des activités voile pendant l'été. Quant au matériel, il est conseillé d'en discuter avec les bénévoles du club avant de s'équiper. Pour les premières séances, il est possible de se faire prêter une canne.

Renseignements au siège de GMT, Tél. 04 42 51 42 09 (lundi soir de 18h à 19h) ou à Team Sensas. Tél. 04 42 66 87 47.

Notre-Dame: les locataires mécontents

Les pluies abondantes de ces derniers mois ont rendu furieux les locataires des Logis Notre-Dame: les problèmes d'infiltration ne sont toujours pas pris en charge par le bailleur, Provence Logis. La Confédération nationale du Logement (CNL) et les élus ont rencontré les habitants afin de faire le point sur l'état des bâtiments et les incivilités dans les parties communes et les rues. « Quand le bailleur n'entretient pas son patrimoine, affirme Louis Chabot, président de la CNL 13, il ne faut pas s'étonner si les locataires ne respectent pas le réglement. » Pour pouvoir négocier avec Provence Logis, la CNL souhaite qu'une amicale des locataires se reconstitue sur la cité. Une permanence a été mise en place dans le local en face de la papeterie, le lundi de 8h à 12h et le mercredi de 14h à 17h. Une union locale de la CNL va être créée à Gardanne prochainement.



synthétique

Le parc Notre-Dame prêt pour le printemps sé les abords avec une bar-

C'est une coulée de verdure comme il en existe quelques unes à Gardanne: en contrebas des Logis Notre-Dame, le long du vallat Saint-Pierre, s'allonge un grand parc niché sous les platanes. Les habitants de la cité, les enfants des écoles Elsa-Triolet et Château-Pitty et les habitués des centres de loisirs le connaissent bien, de même que les randonneurs qui le traversent pour faire le circuit des collines. C'est surtout en été, au moment des grosses chaleurs, que son ombrage dense et la fraîcheur du ruisseau sont particulièrement recherchés. C'est aussi un lieu de détente : les adultes et les anciens aiment y jouer aux boules, les jeunes y font des parties de foot et les petits profitent de la balançoire et du toboggan. Pour améliorer ces équipements, la Ville a mis en chantier deux terrains synthétiques, a refait entièrement le boulodrome, a ajouté des jeux à ressorts pour les enfants et a sécuririère de un mètre de haut près du ruisseau, des filets pare-ballons et un escalier aménagé dans un talus très fréquenté. « Nous avons commencé à l'automne, mais les fortes pluies de novembre et décembre ont rendu le sol impraticable aux engins de chantier, » explique Jean-Claude Rougon, des services techniques. Le boulodrome est désormais terminé: il a été drainé afin d'éviter les flaques d'eau, recouvert du schiste qui se trouvait auparavant sur l'ancien terrain de foot, et balisé par des bois de protection et un petit mu-



ret. A quelques mètres, un baby-foot et une table de ping-pong en béton vont être scellés. Plus loin, après l'école Château-Pitty, une aire sportive en synthétique sera aménagée, du même type que celles de Fontve-



nelle et du stade Saint-Pierre. Et près de la maternelle Elsa-Triolet sera installée une structure dite Écostade, sur le principe de celle du stade Savine, mais de dimensions plus réduites (15 m par 8 m). « Pour les scolaires, ce sont des équipements intéressants, puisqu'ils sont utilisables par tous les temps, ce qui n'était pas le cas du terrain de foot en schiste, » précise Jean-Claude Rougon. Une aire de jeux est également en cours d'aménagement au quartier La Pinède, avec des cages foot-handbasket, des pare-ballons et des bancs. L'ensemble des travaux. terminés vers la fin avril, s'élève à 835 000 F.

BC

LE SERVICE ENVIRONNEMENT a participé à la mise en sécurité des voies SNCF à hauteur de Luynes en abattant une guarantaine d'arbres le 5 mars dernier.

L'ENTRAIDE GARDANNE 13 organise une croisière printanière sur le Rhône, du 12 au 16 avril prochain, pour un montant de 2790F par personne. Renseignements et inscriptions au 04 42 58 37 81.

LA MISSION LOCALE cherche à promouvoir les contrats d'apprentissage, accès importants à l'emploi, à travers des aides pour les démarches administratives, le recrutement et la mise en relation jeunes/employeurs. Les entreprises intéressées peuvent téléphoner au 04 42 51 38 63. La prochaine bourse de l'apprentissage aura lieu le 14 juin prochain.

C'est une démarche innovante que la Mission locale met en place ce mois-ci. Huit personnes actives ou jeunes retraitées vont parrainer chacune un demandeur d'emploi de moins de 26 ans. Objectif: trouver du travail.

Des parrains pas comme les autres

Ils et elles viennent du secteur médical, de l'industrie, de la restauration, de la comptabilité, de la coiffure ou de la formation. Certains sont depuis peu à la retraite, d'autres sont toujours en activité, la plupart ont entre 40 et 60 ans. Ces femmes et ces hommes rencontrent le 16 mars celui ou celle qu'ils vont parrainer. Pendant plusieurs mois, huit jeunes demandeurs d'emploi suivis par la Mission locale vont bénéficier de ce coup de pouce décisif qui devrait leur permettre de trouver du travail. « Les parrains vont apporter quelque chose de plus, leur expérience, leur réseau de relations, » explique Hélène Bagnis, de la Mission locale. Gérald Panciatici est l'un d'entre eux : « quand j'étais chargé de mission pour la ville d'Aix, nous avions mis en place une opération de parrainage. On aidait les jeunes dans leurs dé-



SIX A NEUF MOIS

L'EMBAUCHE

DE SULVI, JUSQU'À

marches, pour les CV, on les préparait aux entretiens d'embauche, on allait les voir dans l'entreprise... Résultat, aucun échec, tous les jeunes présentés ont trouvé du travail. » Retraité depuis peu et président de l'association Étincelle 2000, Gérald Panciatici se souvient qu'il lui est arrivé, dans sa carrière professionnelle, d'avoir à recruter du personnel. «Je sais ce qui est important lors d'un entretien d'embauche. La tenue compte beaucoup, presque pour moitié. Quelqu'un qui a une attitude négligée n'a aucune chance. » Le rôle du parrain, c'est aussi de prospecter les entreprises, d'aller voir sur place de quel type de travail il s'agit, et surtout de nouer une relation de

confiance avec le jeune. « On doit lui apporter une sécurité, on se porte garant au-

près de l'employeur. Si possible, on assiste à l'entretien d'embauche afin de discuter après coup avec le jeune pour rectifier ce qui ne va pas. » Les 7 ou 8 jeunes qui vont bénéficier du dispositif dans

un premier temps (une vingtaine à terme) doivent être engagés dans une démarche ac-

tive de recherche d'emploi. « Ils doivent surtout adhérer à la démarche, souligne Hélène Bagnis. On estime qu'un parrain suivra un jeune pendant six à neuf mois, puis deux à trois mois après son embauche. Les employeurs à qui nous en avons parlé se disent intéressés par la méthode: avec le parrain, ils auront un interlocuteur autre qu'une institution, avec lequel ils pourront discuter en cas de problème. Avec cette garantie, ils peuvent plus facilement embaucher quelqu'un qui va mettre du temps à s'adapter. » Ce sont les jeunes et les parrains et marraines qui vont se choisir mutuellement, au cours d'un petit déjeuner convivial. Mais la Mission locale a préparé le terrain, sous la forme de fiches de présentation de chacune des personnes concernées. « Trouver du travail pour un jeune qui est au chômage, c'est une grande satisfaction, » souligne Gérald Panciatici. Nous reviendrons sur cette initiative prometteuse dans quelques

Au restaurant de l'insertion

Ce vendredi-là, la grande salle de l'association *Contacts* est transformée en restaurant. Trois longues tables, une quarantaine de convives, et au menu poivrons, poulet aux olives et fruits. Des travailleurs sociaux, du personnel de la mission locale et des employés municipaux ont répondu à l'invitation lancée par quatre jeunes du Collectif *"Suismoi à la Trace"*. L'objectif du repas est de collecter de l'argent pour financer un séjour au ski. Mais le dispositif *TRACE* (trajet d'accès à l'emploi) propose surtout un accompagnement renforcé de jeunes sans qualification. La Mission locale est engagée dans ce dispo-



sitif depuis 1999, et suivra 86 jeunes cette année avec l'AAI, l'AD-DAP et le service jeunesse (pour les actions collectives). Les opérations comme celle du repas permettent aux jeunes de travailler la socialisation et la valorisation de la personne. Elle a été renouvelée lors de la soirée hip-hop du 24 février et pour un autre repas le 9 mars.

Bruno Colombari

Gérés par le service enfance, les centres de loisirs maternel et primaire ont accueilli près de 250 enfants de deux ans et demi à 14 ans pendant les vacances de février. Le programme de ces deux centres est établi suivant le projet éducatif de la ville. Leur objectif principal est de mettre en place des actions qui favorisent l'exercice de la citoyenneté. Petite visite sur place à la découverte des activités proposées.

Vacances d'hiver: au centre des loisirs



Les enfants de la ville n'ont pas tous la chance de partir en vacances en février. Heureusement, les centres de loisirs sont là pour accueillir les jeunes, leur proposer des activités variées. Les envies sont multiples. D'un côté, il y a ceux qui voudraient se rendre à OK Corral ou participer à des tournois sportifs tous les jours ; de l'autre, il v a ceux qui programment des activités ayant un but bien précis, en es-

sayant de varier les plaisirs et de joindre l'utile à l'agréable. Bien sûr, la journée au ski a eu un grand succès. Mais le centre, c'est aussi un lieu de découverte, d'apprentissage sous d'autres formes en priorisant notamment le jeu. Comme l'expliquent Françoise Keller, directrice du centre de loisirs maternel et Khira Rahmani qui gère le primaire, « on ne fait pas faire du cheval aux enfants pour qu'ils puis-

UN LIEU DE DÉCOUVERTE. D'APPRENTISSAGE **QUI PRIORISE** LE JEU.



sent dire qu'ils sont montés sur un cheval. L'épanouissement individuel est très important et tout est étudié pour que ce soit le contact avec l'animal qui prime. Toutes les animations qui sont proposées ont un objectif bien précis. Apprendre à partager, à vivre ensemble et à se respecter sont des règles en collectivité.»

Les centres de loisirs primaire et maternel (dont l'inscription ne coûte que 27 F 50 la journée) ont des objectifs similaires mais adaptés différement selon l'âge et la motivation des enfants. La citoyenneté et la connaissance de leur propre environnement sont des thèmes qui reviennent souvent et pour les illustrer, divers travaux ont été réalisés sur la forêt, la ville, les métiers. Accompagnés d'un animateur, les enfants, par petits groupes de cinq, se sont rendus dans quelques com-

merces gardannais. « L'artisan a expliqué son travail et a répondu à leurs questions parfois très pertinentes. C'est une expérience certainement unique puisque

32 jeunes en formation BAFA

les enfants ne pour-Pendant les vacances de février, 32 jeunes ont béraient pas vivre néficié d'une formation BAFA (Brevet d'Aptitude à la cette approche Fonction d'Animateur), organisée par le service enfanindividuelce et le CEMEA (Centre d'Entraînement aux Méthodes Édulement catives Actives). Cette formation a connu une particularité cette année puisqu'elle s'est déroulée en internat au lycée agricole de Valabre, ce qui permet aux jeunes de garder un certain rythme de vie et de plonger dans une situation la plus proche possible de la réalité. « On a vécu une semaine de stage intensif. On a non seulement appris beaucoup sur l'enfant, sur tout ce qu'il faut savoir en matière d'hygiène, de sécurité, de rythme de vie, mais on a aussi découvert pas mal de choses sur nous-mêmes. Chaque jour, on devait monter un projet qu'on présentait ensuite au reste du groupe avant de le réaliser en temps réel. La critique qui vient après est certainement le moment le plus précieux » nous ont confié Karina et Laetitia, toutes deux âgées de 17 ans. Ce qu'elles ont tiré comme conclusions à l'issue du stage? C'est pas facile d'être animateur, mais qu'est ce qu'on s'amuse! D'après elles, le programme de la semaine a été très efficace et elles auraient souhaité que cela dure plus longtemps.

Les jeunes du centre de loisirs primaire ont écrit un journal qui retrace toutes les activités de ces 15 jours. Nous avons effectué

LA NOTION DE CITOYENNETÉ AU CŒUR DES CENTRES DE LOISIRS

quelques sorties dans la nature, à l'Écomusée, à la Médiathèque, à

l'atelier de modelage Pat'à pot et à l'inverse, nous avons reçu des intervenants sur place. » Le dernier jour des vacances sco-





RESTE

PRIVILÉGIÉ

maquette

laires, c'est avec une grande fierté que tous les enfants présents dans les centres de loisirs ont présenté leurs travaux parmi lesquels un herbier, un journal et une maquette de la ville en terre cuite entièrement réalisée et peinte par nos petits artisans en herbe; un aprèsmidi festif a clôturé la période.

Un accueil pour les 10/15 ans

Il y a quelques temps, l'équipe directrice et les animateurs du centre primaire ont décidé de mettre en place une structure réservée aux 10-15 ans ayant pour objectif de les faire participer

plus activement à la vie du centre, de les responsabiliser tout en répondant au mieux à leurs attentes. «Le but est d'associer les jeunes et les animateurs dans cette démarche. Des groupes de parole ont été constitués et les jeunes semblent apprécier qu'on leur demande leur avis et qu'on leur permette de se prendre en charge » déclare Khi-LE MOMENT ra Rahmani. DES REPAS

Pour faciliter la vie de chacun, des groupes sont constitués par tranche d'âge au sein de chaque centre, et évoluent dans des lieux différents (Château-Pitty, Fontvenelle, école des Aires, école E-Triolet).

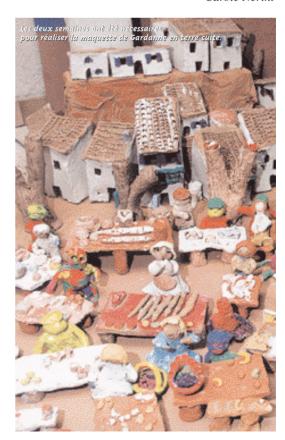
Respecter les désirs de l'enfant, veiller à son bien-être et à son épanouissement font également partie des objectifs que s'est fixé le personnel des centres de loisirs. Marie-Ange Chappe, responsable du service enfance nous le confirme : « Nous laissons aux parents le libre choix au niveau des inscriptions, c'est à dire que les enfants viennent au centre les jours qu'ils décident. Le système est souple et ils ne sont pas tenus de venir chaque jour de la semaine. Une fois l'inscription ef-

fectuée, chaque famille reçoit des informations concernant les menus, les transports et les sorties. » En ce qui concerne le moment des repas, instant privilégié, les centres bénéficient depuis quelques temps d'une grande nouveauté puisqu'un restaurant scolaire a été créé sur place à Château-Pitty, ce qui permet une bien meilleure organisation. Jusqu'à présent, les enfants devaient se rendre à l'école des Aires pour prendre leur déjeuner.

Il est important de signaler que les deux centres accueillent sans aucune difficulté des enfants handicapés ou présentant des troubles du comporte-

ment. Comme le précise Marie-Ange, «à partir du moment où ces enfants sont scolarisés dans la commune, ils ont la possibilité de venir dans les centres de loisirs et participent à toutes les activités. Si l'enfant n'aime pas l'équitation, ni le dessin, nous ne l'obligeons pas à en faire et nous lui proposons autre chose. Nous ne perdons pas de vue qu'il est en vacances avant tout. »

Carole Nérini



10

Pour la quatrième année consécutive, l'Office de Tourisme lance son opération collines propres qui se déroulera le samedi 24 mars. Les écoles de la commune ont été sollicitées. Mais c'est surtout le grand public qui est attendu.

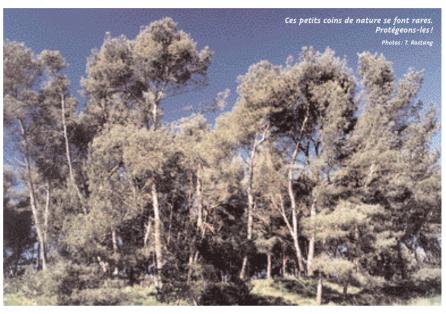
Protégeons nos collines: par amour propre

Sensibiliser les enfants dès leur plus jeune âge aux problèmes liés à l'environnement, initier les adultes à avoir une bonne conduite dans la nature, entretenir les bonnes habitudes que certains ont déjà prises, tels sont les objectifs principaux de l'opération collines propres. Si l'Office de Tourisme est à l'initiative de ce que l'on peut qualifier de campagne de sensibilisation pour la protection de l'environnement, il ne faut pas oublier que d'autres associations s'y impliquent, chacune à sa manière. L'Association de Gymnastique Volontaire affiliée à la Fédération de randonnées pédestres assiste les instituteurs et répond aux questions des enfants. Claude Chauvet, président de l'AGV se souvient, « l'an dernier, les écoliers s'amusaient à celui qui ra-

masserait le plus de déchets ou qui trouverait la perle rare.»

L'opération collines propres se déroulera en deux temps. Le matin, les scolaires rejoindront un coin de nature proche de leur établissement ou se rendront en bus dans un lieu auparavant défini, accompagnés de leur instituteur, des parents qui le souhaitent et des membres des associations AOREADE et AGV. L'après-midi, c'est toute la population, tous ceux qui souhaitent accomplir un geste symbolique au nom de la protection de leur environnement qui sont largement invités à participer à l'opération.

Le rendez-vous cette année est fixé à 14 heures sur le parking de la gare afin de réunir les randonneurs pour les emmener sur place. A noter que le parcours n'est pas celui du combattant et que tout le monde, chacun à son rythme, pourra emprunter les sentiers pédestres et donner un peu



ETSION

TROUVAIT

LA PERLE

RARE

de son temps au service de la nature. Le service municipal de l'environnement se chargera de distribuer des gants et des sacs en

plastique, et de venir récupérer la collecte à la fin de l'opération.

Gilles Campana, responsable de l'association d'éducation à l'environnement affirme que notre pays est très en retard sur cette question par rapport au reste de l'europe. Intervenant sur 43 classes du CP au CE₂ dans la commune, les

thèmes abordés cette année portent sur le tri sélectif en milieu urbain, sur la forêt méditerranéenne et sur le fonctionnement d'un écosystème fermé; pour ce dernier thème, le travail sera effectué sur le plan d'eau de Fontvenelle. « Nous œuvrons quotidiennement afin que les enfants comprennent le milieu dans lequel ils vivent. Il est primordial de les sensibiliser aux problèmes liés à l'environnement très tôt, à l'âge où leur personnalité se construit. Ils se sentent vraiment impliqués et affichent une grande soif de connaissances. Parfois les débats durent des heures et c'est ce qui nous motive. » Le 24 mars, les adultes pourront aussi montrer qu'ils sont concernés par ce problème de société.

Pour tout renseignement, s'adresser à l'Office de Tourisme, 31 bd Carnot, Tél. 04 42 51 02 73.

N'avez-vous rien oublié?

N'est-il pas agréable de se promener seul ou en famille en pleine nature? Admirer le paysage, profiter de l'air pur, s'enfoncer dans les bois, buter sur une bouteille



en plastique... Voilà qui est bien moins romantique mais pourtant très proche de la réalité. Beaucoup ignorent encore que plusieurs siècles sont nécessaires à la dégradation de cette matière, qu'il faut 5 ans à un chewing-gum avant de disparaître, 10 ans à une boîte de bière, 100 ans à un briquet jetable ou encore 4000 ans à une bouteille en verre. Avouez que cela fait réfléchir. Et comme la réflexion est à la base un don naturel dont nous sommes tous plus ou moins dotés, essayons d'en faire bon usage et de le faire fonctionner avant de jeter n'importe quoi, n'importe où! Bien entendu, tout ceci est valable dans la nature mais aussi dans la rue.

A l'heure où la culture hip-hop prend un bel essor, le service jeunesse qui a créé son propre atelier d'expression il y a 3 ans organise des échanges en tout genre afin de développer cette pratique. Un objectif qui a connu son apogée samedi 24 février.

Hip-Hop: échanges autour d'une même culture

Actuellement, une trentaine de jeunes de 13 à 25 ans font partie de l'atelier de danse hip-hop mis en place par le service jeunesse. Son fonctionnement ne s'arrête pas seulement aux cours dispensés par Nasser Kadri. De nombreuses activités viennent s'y greffer. L'objectif de cet atelier? Favoriser les échanges entre jeunes, travailler sur la recherche personnelle, organiser des déplacements, des temps forts... et tout cela n'a pas manqué ces dernières semaines. En effet, le groupe a effectué un séjour dans l'Aveyron, à Seveyrac-le-château plus exactement, le mois dernier. Comme l'explique Sophie, « nous avons mis en place un atelier d'expression en invitant les jeunes présents sur place à nous rejoindre. Ça nous a permis de nous faire connaître. et surtout de montrer les différentes fa-

cettes du hip-hop. Là-bas, peu de gens connaissent cette culture et nous avons été

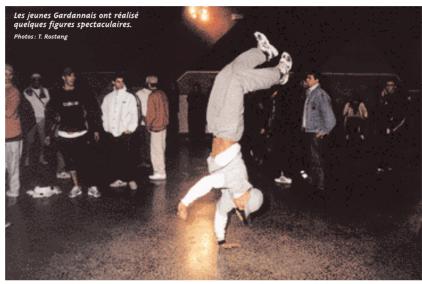
fiers de la leur faire découvrir. » Un week-end réussi pour l'ensemble du groupe puisque des AUTOUR D'UNE contacts sont déjà établis afin PASSION de renouveler ce type d'échan-

RETROUVAILLES

L'autre temps fort pour nos danseurs gardannais s'est situé autour d'une grande journée organisée le 24 février à la Maison du Peuple.

Internet en fête

Du 27 février au 3 mars, le service jeunesse et la Médiathèque ont réuni leurs forces pour organiser une fête de l'Internet et des nouvelles technologies. Des dizaines de personnes ont pu bénéficier de séances d'initiation, mais aussi jouer à des jeux de société par visio-conférence (cyber questions pour un champion, pictionary...), apprendre à créer des pages Web, communiquer via le "chat" (technique de communication qui permet à plusieurs personnes connectées de converser en direct), ou encore se familiariser avec la Web-cam. Une rencontredébat sur les métiers des nouvelles technologies et de l'Internet a également été mise en place; Pierre Guiraud, directeur général de la société Beemind dont l'activité principale consiste à éditer des logiciels sur les échanges électroniques est intervenu sur ce sujet. Pour les animateurs, «cette semaine de fête dédiée à Internet a permis à un grand nombre d'intéressés, jeunes et moins jeunes, de découvrir toutes les possibilités qu'offrent ces nouvelles technologies. »



En effet, les organisateurs ont mis tout leur cœur à l'ouvrage pour répondre au mieux aux attentes du public. Des jeunes danseurs de toute la région se sont réunis dès le début de l'après-midi pour échanger des "passes", discuter et se retrouver autour de la même passion qui les ani-

me. Seul point noir, ceux que tout le monde attendait, la compagnie Y-Kanji venue spécialement de Paris pour l'occasion, s'est réellement trop fait attendre. Il était prévu que ces danseurs, qui se sont déplacés en effectif réduit, arrivent tôt dans l'après-midi pour favoriser les échanges et faire part de leur expérience aux jeunes en quête de nouveauté. Un instant privilégié qui n'a pas eu lieu, au grand regret des organisateurs. La soirée, quant à elle a été une réussite. C'est dans une ambiance des plus chaleureuses que DJ Magik, qui a aban-

donné pour un soir son groupe 45 niggaz, a en-



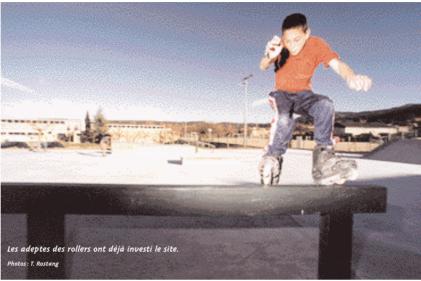
flammé la foule. Petit à petit, les jeunes danseurs ont envahi la scène, se livrant tour à tour à des figures spectaculaires, entre les prestations d'Y Kanji et celles du DJ. Une initiative à renouveler, mais avec d'autres danseurs professionnels. Heureusement, la jeunesse n'est pas rancunière et le succès de la soirée a su faire oublier ces quelques désagréments. Une satisfaction pour l'équipe du service jeunesse...

2 Sport Pesquier skate rollers BMX

A vélo (BMX), sur des patins (rollers) ou sur une planche (skate), ils sont des dizaines à investir chaque jour le tout nouvel équipement sportif installé au Pesquier. Une association sera bientôt créée.

Comme sur des roulettes

La surface est tellement lisse qu'en baskets, on peut s'offrir de jolies glissades. La dalle de béton de 800 mètres carrés a à peine fini de sécher qu'elle a subi les assauts de toutes sortes d'engins à roulettes, du skateboard au vélo BMX en passant par les rollers. Calé entre le COSEC et le collège du Pesquier, à deux pas du stade Séropian, le Skate-parc est le fruit d'une coopération fructueuse entre les services de la ville (techniques, sport et jeunesse) et les jeunes pratiquants. La plupart de ces derniers marchaient à peine quand la première piste de skate fut installée près du parking Mistral, dans les années 80, avant d'être déménagée près du COSEC, puis finalement enlevée il y a trois ans pour des raisons de sécurité. « C'était une rampe en bois, trop



fragile et qui devenait dangereuse, » explique Jean-Claude Rougon, des services techniques. Le nouvel équipement consiste en une demi-douzaine de modules en béton, préfabriqués en usine et posés sur un sol de tout-venant. Tout autour, une dalle de béton de vingt centimètres d'épaisseur a été coulée d'une seule pièce, garantissant la stabi-

lité de l'ensemble. Des engins surnommés "hélicoptères" ont été utilisés pour polir la surface au quartz, afin d'avoir le meilleur rendu possible. «Les obstacles représentent ceux qu'on pourrait trouver dans la rue, précise Akim

Chérif, pratiquant. C'est un parcours très technique, quand on y arrive, on peut être content. C'est une piste street, différente de celles de

Marseille ou d'Aix. C'est bien qu'elle soit placée près d'un complexe sportif, entre Gardanne et Biver. » Maintenant que l'équipement existe sur Gardanne, la trentaine de

> pratiquants vont se regrouper en association, qui devrait s'appeler Street culture. « On pourra faire des animations, des journées à thème, de l'initiation. » Le Skate-parc n'est

en effet pas complètement terminé: une extension d'environ 200 mètres carrés est envisagée, avec des courbes. D'ici-là, il sera possible de dresser un bilan de l'usage du site. Il est déjà prévu que les scolaires puissent l'utiliser en journée, des enseignants se disent d'ailleurs intéressés. Un projet est en cours avec le service jeunesse pour la décoration des lieux dans le cadre d'un atelier graph. Enfin, un panneau d'information placé près de l'entrée prodigue quelques conseils utiles: le parc est interdit aux cyclos, VTT et trottinettes; il est fortement recommandé, même si ce n'est pas obligatoire, de souscrire une assurance individuelle (ou en passant par l'association), d'éviter de pratiquer seul (en cas d'accident), de porter des protections adaptées (casque, genouillères, coudières, protègepoignets), ces dernières recommandations étant obligatoires pour les moins de 8 ans et les débutants. Le skate, les rollers ou le BMX sont des activités où les chutes sont fréquentes... « Mais une surface lisse et glissante est moins dangereuse que le bitume, par exemple, » témoigne Akim. Si vous débutez, n'hésitez pas à vous faire conseiller!

UNE DALLE DE **B**ÉTON DE VINGT CENTIMÈTRES

Grabs, jumps, dirt et tac-tac

La "street culture", ce mouvement urbain qui mêle le graph, les rollers, le skate, le BMX ou le hip-hop a aussi son vocabulaire, complètement hermétique aux non-ini-



tiés. Avec pour terrain de jeu la ville, ses places, ses trottoirs, ses parkings, ses rampes et ses escaliers, il s'agit en fait de multiplier les figures, toujours plus acrobatiques, et de défier les lois de la pesanteur. Ainsi, les pratiquants des rollers connaissent une quinzaine de variantes de grabs, ce qui consiste à toucher le dessous des rollers avec la main pendant le saut. Les jumps, ce sont les sauts, en rotation à 180 ou 360 degrés. Le tac-tac, c'est le fait de descendre des escaliers à rollers, en sautant plusieurs marches à la fois. Les skateurs, très pointilleux guestion fringues, parlent de flips (sauts) pendant que les adeptes du BMX (bike moto cross) pratiquent le street (passer des obstacles du style rampe, escaliers ou murets) ou le flat (faire des figures sur un sol plat).

Avon

Qui aurait cru que les anciennes terres agricoles du quartier la Plaine, entre la zone Avon et l'usine Pechiney, étaient habitées il y a six mille ans? Des fouilles archéologiques récentes l'ont prouvé.

Bien le bonjour du néolithique

De ce talus herbeux qui domine la vallée, le panorama sur la Sainte-Victoire est superbe. Mais les hommes accroupis n'y jettent pas un regard. Ils s'affairent autour d'une fosse dans laquelle brûlent des branchages. Puis ils jettent des pierres, et quand celles-ci sont chaudes, ils déposent des aliments enveloppés dans de grandes feuilles. Une fois recouverts de terre, ceux-ci vont cuire à l'étouffée pendant plusieurs heures. Mais qu'importe. En l'an 4000 avant JC, on a de la patience : les chasseurs-cueilleurs se sédentarisent et deviennent paysans, bergers, commerçants ou... mineurs. C'est une étape décisive dans l'histoire de l'humanité.

Soixante siècles plus tard, les pelleteuses ont découpé la terre limoneuse, à la recherche de vestiges. La butte de six hectares, entre la zone industrielle Avon et la bretelle de la Plaine, sera bientôt viabilisée. Mais auparavant, comme la loi l'impose avant d'accorder un permis de lotir, la Direction régionale des affaires culturelles (DRAC) fait procéder à des fouilles préventives. On est en juin 2000. Très vite, les premiers sondages mettent à jour deux gisements d'environ un hectare en tout : dans le premier, des vestiges sont découverts tout près de la surface, à trente centimètres environ. Dans le deuxième, ils sont plus profonds: entre 60 cm et un mètre. Tant mieux pour les archéologues, tant pis pour la SEMAG, qui gère l'extension de la zone industrielle. « Il nous restait alors deux solutions, explique Jean-Marc Sanchez, directeur. Soit le projet d'extension était abandonné, soit on faisait procéder à des fouilles, avec enlèvement des principaux vestiges. » Va pour les fouilles. Longtemps retardées par des conditions météorologiques désastreuses (pluies abondantes qui gorgent d'eau le terrain), les recherches commencent dans le courant du mois de janvier. Des traces gallo-romaines sont vite abandonnées. Puis, à 80 mètres de distance, sur la partie Nord du site, deux gisements principaux sont découverts: l'un date d'une période allant de 2300 av. JC à 800 av. JC, l'autre, plus ancienne, plonge au cœur du néoli-

Premières implantations en 2002

léguant les sé-La fin des fouilles, début mars, permet donc le lanpultures de cement de la procédure d'appel d'offres et l'enquê-Notrete publique pour l'extension de la zone Avon. D'une Dame surface d'environ six hectares, cette partie sera divisée en 25 lots, de 800 à 3 000 mètres carrés. Une voie de circulation sera créée, à partir de l'entrée de la zone du côté de la bretelle de la Plaine, jusqu'à la partie existante. Les réseaux de gaz, d'eau, d'électricité et de fibre optique seront créés en même temps. Les travaux devraient commencer en mai ou juin prochain, pour une durée de 7 mois environ. Les premières entreprises pourront donc s'installer sur la zone au début de l'année 2002. Ce sera essentiellement des entreprises à caractère industriel ou artisanal, avec une priorité aux techniques de combustion propre, au domaine de l'environnement et de la protection de la forêt, ainsi qu'aux clients et fournisseurs de Pechiney. A noter enfin que la zone Jean-de-Bouc fait elle aussi l'objet de fouilles préventives. Un tiers des terrains ont déjà été sondés, sans résultat pour l'instant.

thique: entre 4000 et 3000 av. JC. C'est indiscutable-

bité découvert à ce jour

sur Gardanne, re-



siècle de notre ère) dans un futur de science-fiction. « Nous avons découvert un silo à grains vieux d'environ 6000 ans, confie Anne Hasler, archéologue. Il a servi aussi de poubelle: on y a trouvé des fragments

SAUS LES

de poteries, des silex et du char-UN FOYER bon de bois, que nous pourrons POLYNÉSIEN dater avec précision grâce au carbone 14. Il y avait aussi un foyer polynésien [le four évoqué VIGNES DE plus haut, ndlr]. Des alignements LA PLAINE de pierre désignent sans doute des trous de poteaux, qui soutenaient probablement des construc-

> tions. Ces fouilles sont importantes pour nous, car elles nous amènent des éléments nouveaux sur l'habitat dans la vallée de l'Arc. » Et Gardanne y gagne un nouveau chapitre de son histoire.

> > Bruno Colombari

Permanences diverses

• IURIDIQUES

pratique

- Un avocat tient au CCAS (Square Deleuil, Tél. 0442657910) une permanence juridique le deuxième et quatrième mercredi de chaque mois de 9h à 12h (sauf en juillet et août).
- **Conciliateur:** lundi et jeudi sur RdV au 04 42 51 79 00.
- Un service d'aide aux victimes se tiendra à la Maison du Peuple (salle des permanences) le dernier samedi matin du mois.
- **L'Union des Femmes Françaises** tient une permanence juridique ouverte à tout public, tous les derniers vendredis de chaque mois et sur RdV. Rens. Maison de la Femme, 452 avenue Léo-Lagrange. Tél. 04 42 51 42 14.
- **Étincelle 2000,** du lundi au vendredi, Av. Décoppet Tél. 04 42 58 26 88.

RETRAITE

La CRAM du Sud-Est tient une permanence d'information pour les retraités et futurs retraités le mercredi (8h30-12h, 13h-15h30) à la Maison du Peuple.

● CAF

Résidence St-Roch, Avenue de Nice

- Administratives: lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h/11h30 et 13h /16h
- Sociales: mardi 9h/11h30 (permanence accueil, info), mardi de 13h à 16h et jeudi de 9h à 11h30 (permanence Habitat), jeudi de 13h à 16h (permanence enfance)

ASSISTANTES SOCIALES

Permanences Square Deleuil - CCAS - Tél. 04 42 65 79 10

- Josiane Roche: mardi et jeudi matin sur RdV, de 9h à 12h30.
- Josiane Guieu: lundi et vendredi matin sur RdV, de 9h à 12h30.
- Le service d'aide légale est ouvert au public le jeudi de 13h30 à 16h30.

● LOGEMENT

■ Martine Hernandez: lundi et vendredi après-midi sur RdV, de 13h30 à 17h.

Permanences Square Deleuil - CCAS - Tél. 04 42 65 79 10 Les 1er et 3ème mercredis du mois de 9h à 12h.

Permanences rés. Monfort Av. d'Aix Bât. 1 - Tél. 04 42 58 27 20 Les 2ème, 4ème mercredis de 9h à 12h et vendredi de 9h à 12h et 14h

Permanences aux logis Notre-Dame (rue du vieux-pont) lundis de 8h à 12h et mercredis de 14h à 17h.

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour vous conseiller dans vos formalités administratives un écrivain public est à votre disposition en mairie, le lundi, mercredi matin et vendredi matin. Contactez Christelle Cavaleri au 04 42 51 79 00.

● AIDE SECTEUR ASSOCIATIF

Fonction ressources du pays Minier

Contact Étienne Fruchard Tél 04 42 58 15 03 Fax 04 42 51 52 01

Vous trouverez ci-dessous les activi-Activités retraités tés permanentes des trois structures qui accueillent les retraités.

Restaurant Nostre Oustau

Le lundi: cinéma, le mardi: ateliers divers.

le jeudi: temps forts (sorties,

repas spéciaux, fêtes),

le vendredi: atelier Regain Chaque jour au choix: jeux de

société, cinéma...

Renseignements Marie-Germaine Amelsi ou Samia au 04 42 58 01 03 de 9h30 à 17h.

Association Aide et

Loisirs 3ème âge

Sortie mensuelle

Permanences à Gardanne au

local de Gardanne vélo, av

Léo-Lagrange, chaque mercredi et vendredi de 10h à 11h30 et à la mairie annexe de

Biver tous les jeudis de 10h à 11h30. Tél. 04 42 58 02 68 ou

04 42 58 16 55

Entraide Solidarité 13

Section Gardanne

Une permanence est tenue tous les mardis de 9h à 11h dans le local qui se trouve face à la Maison du Peuple, av Léo-Lagrange.

Tous les mercredis et vendredis après-midi, jeux, rencontres... au local.

Une sortie à la journée est organisée chaque mois.

Tél. 04 42 58 37 81 0u 04 42 51 18 13

Section Biver

Place de l'église à Biver, tous les mardis et jeudis aprèsmidi, jeux, sorties...

Tél. 04 42 58 42 36



Téléphones utiles

Hôtel de Ville © 04 42 51 79 00 SEMAG Vieille Ville © 04 42 65 77 20 Taxis (station) © 04 42 58 35 98 Taxis (Biver) © voiture o6 o9 32 46 56 SNCF © 04 91 50 00 00 © 08 36 35 35 35 Interbus © 04 42 58 34 29 © 04 42 65 42 40 ANPE Sécurité Sociale © 04 42 65 41 70 Trésor Public © 04 42 58 35 28 Centre médico-scolaire © 04 42 58 35 66 DISS (Ass. soc. sur RdV) © 04 42 58 39 29 CMP ACANTHE © 04 42 58 25 68 Polyclinique St-lean © 04 42 65 61 00 Urgence Dent 24h/24 © 04 91 64 23 23 Sécurité sociale mineurs (admn.) © 04 42 65 46 00

Médecin de garde (mines) © 04 42 65 46 09 Ramassage des encombrants © 08 00 42 04 20 Pharmacies de garde (nuit) Enfance maltraitée SOS médecin Médecin de garde SOS vétérinaire Pompiers Urgence Pompiers Police municipale

© 04 42 51 45 45 (Dépan.) Electricité (Dépan.) © o 810 333 413

VÉHICULES

- w Vds Bateau Zodiac 3m10 + moteur Mercury 6cv, tout équipé 4 personnes + remorque, utilisable sans permis TBE valeur 21000 Frs cédé 8000 Frs Tél. 04 42 58 05 16 04 06 17 62 06 68
- Vds Seat Malaga diesel pour pièces 4000 Frs Tél. 06 16 26 53 68
- Vds Cyclo Sport Derbi Phénix an 97 BE 3000 Frs Tél. 04 42 51 37 42
- Vds Honda Shuttle, an 87 BE 7000 Frs à déb Tél. 04 42 58 49 35 ou 06 21 90 54 57
- Vds Velofax Piaggio 50 cc, septembre 96, 2500 km, noir, 4000 Frs avec casque et antivol Tél. 04 42 65 72 89 (HR) ou o4 42 51 24 48
- Vds Clio 1.2 an 94, 105000 km, 3 portes, jantes alu, ct ok, alarme, pneus neufs 20000 Frs à déb Tél. 06 63 56 38 83
- > Vds Mondeo Clipper Ghia 1,8 TD, gris métal, an 05/99, Alogo km TBF 85000 Frs Tél. 04 42 51 55 89 (HR)
- w Vds toutes pièces de Fiat **Tipo** Tél. 04 42 58 06 49 0u 06 60 81 01 72
- Vds Opel Corsa Viva, 4cv, an 99 TBE 43000 Frs Tél. 04 91 34 03 04 (HB) ou 04 42 80 76 29 (HR)
- Vds 2 cv en état de marche prix à déb Tél. 04 42 58 14 09
- Wds Volvo Break 240 D. an 89. 10000 Frs

Tél. 06 71 92 94 35

- Vds Honda CB 650 collection, 25000 km, an 79, 12000 Frs Tél. 06 19 41 91 58
- Vds Citroën AX commerciale 2 pl assise, essence, 5ch, an 88, 90000 km CT ok, 9500 Frs Tél. 04 42 51 18 49 (HR) ou 04 42 58 43 22
- Vds Daewoo 4 cv, 5 portes, an 99, 43000 km, garantie 10 mois, 35000 Frs Tél. 04 42 58 29 07 (ap 19h)
- Vds Ford Fiesta Studio TBE, 5 portes, 5cv, 25000 km, nombreuses options + radio laser. 33500 Frs Tél. 04 42 51 18 73

Les petites annonces sont gratuites.

3 semaines suivantes. Indiquez vos nom

■ Vds RII GTL an 86, BE 8000 Frs Tél. 04 42 58 34 14 ou 04 42 51 04 70 (ap 18h) Vds Audi 1.8 an 92, bon état et ok 8000 Frs Tél. 06 13 68 22 59

état-civil

- Vds Renault Clio 2 rte 1.9 D. grise 3 portes, mod 99. 52000 km TBE 59000 Frs Tél. 06 84 19 05 29
- Vds Ford escort Clipper 1,9 TD, TBE, 110 000 km, prix argus Tél. 04 42 58 02 65
- Vds Golf II. essence 170 000 km. 10 000 Frs à déb Tél. 04 42 58 39 39 ou 06 87 24 81 65

OFFRES DE

- Vds Rollers p 39 avec casque 50 Frs + appareil photos Canon avec zoom et flash 1000 Frs + 3 combinaisons de ski 6 ans 50 Frs l'une + 2 portes coulissantes (2.05X74) 300 Frs + divers objets
- Tél. 04 42 65 83 13 ou 06 20 69 01 10
- → Vds perroquets gris du Gabon 8 ans
- Tél. 06 20 53 63 14
- Vds lit 3 pers en chêne 150 Frs + lit enfts 100 Frs / lit bateau avec tiroir et bureau assortie 200 Frs Tél 04 42 51 10 68
- Vds Baby-foot René Pierre TBE valeur 3500 Frs cédé 2500 Frs Tél. 04 42 58 05 80
- Vds 2 canaris Bi-color mâles 100 Frs pièce Tél. 04 42 51 37 25
- Vds 2 pneus cloutés 145x13 + 6 portes d'intérieur + 1 paire de chaîne neige

Tél. 04 42 51 20 39

- Vds réfrigérateur/congélateur Brandt combi sphéris TBE an 98 valeur 3990 Frs cédé 1290 Frs + Gazinière Arthur Martin électrolux 4 brûleurs four, an 2000 valeur 1990 cédé 990 Frs Tél. 06 19 85 81 53
- Donne à pers avec grand iardin chienne Boxer II mois tatouée, vacciné très affectueuse Tél. 04 42 51 26 00
- Vds télévision Sony Triniton 63 cm 1400 Frs TBE Tél. 04 42 58 41 17

Vds Scanner Umax Astra 1220s neuf + imprimante stylus color + ordinateur Mac Performa 630 (problème alim. à réparer) avec lecteur CD Rom le tout 1000 Frs + fauteuil cuir TBE 500 Frs + évier double bac grès

Vds piano Thersen touches ivoires, cadre métal parfait état Tél. 04 42 79 10 17

250 Frs Tél 06 20 12 19 48

Vds lit mezzanine en pin avec bureau 1000 Frs + bar en bois marron 2000 Frs + armoire marron 300 Frs

Tél. 04 42 65 99 13 04 06 75 06 61 98

- Vds chaîne Hi-Fi IVC. 3 CD avec cassette + télé 36 cm avec télécommande + téléphone mobile motorola avec chargeur voiture + play-station n81 avec cassettes
- Tél. 04 42 58 20 82
- Vds UVA-MAX (gaufres) 6000 Frs Tél. 06 21 58 56
- Vds Dreamcast + clavier Internet + 2 ieux + carte mémoire TBE 1400 Frs Tél. 04 42 58 28 31 (ap 18h30)
- Vds 2 vélos VTT homme, femme 1200 Frs les deux + chaîne HI FI 500 Frs
- Tél. 04 42 51 27 46
- Vds 2 places pour J.M BI-GARD à Marseille le 22 mars prix à déb Tél. 06 62 83 13 14
- Vds évier de cuisine 2 bacs couleur pain grillé TBE, 350 Frs + 2 bouteilles de Butagaz 100 Frs une Tél. 06 14 62 87 36 ou o4 42 51 17 15
- Vds autoradio Kenwood. cassette 4x35 W. 600 Frs 4 longue portée 300 Frs + chaîne neige 165X70X13, 150 Frs Tél. 04 42 58 25 40
- Vds meuble d'angle TV HI-FI, style Louis-Philippe TBE 1000 Frs + lot de 10 radiateurs élec 800 Frs le lot ou 100 Frs un Tél. 04 42 58 49 34 (HR)
- Vds salle à manger en chêne buffet haut et bas, table rectangulaire 2 rallonges, 6 chaises 12000 Frs Tél. 04 42 51 10 68
- Vds canapé lit + 2 fauteuils TBE 1500 Frs Tél. 06 86 73 15 05

- w Vds living façade chêne TBE 1500 Frs à déb
- Tél. 04 42 51 49 94
- Vds évier inox + meuble 2 bacs 200 Frs. I bac douche blanc 100 Frs, 1 meuble à chaussures 200 Frs. gazinière 4 feux + four 500 Frs Tél. 04 42 51 10 68
- Vds cuisinière élec, 4 plagues + four Laden, 1 thermostat four à changer 300 Frs Tél. 04 42 51 53 81
- Vds motoculteur marque Eséki BE Tél. 04 42 58 14 58
- Vds piano électrique état neuf 2 500 Frs Tél. 04 42 58 19 18

SERVICES

JF sérieuse garde enfts en bas âge le week-end + vacances scolaires

Tél. 04 42 58 01 72

- Monsieur très sérieux fait menus travaux, jardinage. taille haie, peinture etc Tél. 04 42 58 39 92 ou 06 13 38 94 12
- Étudiante paramédical garde enfts + aide aux devoirs le mercredi, vendredi AM, soir et vacances scolaires Tél. 04 42 51 13 56 ou 06 64 14 30 64
- Dame avec réf. garde enfts les nuits ou s'occupe de pers âgées (aide aux repas, tâches ménagères, courses, promenades etc) accepte chèques emplois services Tél. 04 42 51 04 11
- JF 16 ans cherche salon de coiffure pour contrat d'apprentissage CFA

Tél. 06 74 55 64 14

- Étudiant bac+4, véhiculé, donne cours de math, physique, chimie 80 Frs/heure Tél. 04 42 51 24 16
- JF sérieuse avec exp garderait enfts ou ferait des heures de ménage sur Gardanne Tél. 04 42 51 24 39 ou 06 76 91 30 14
- Étudiante en 2ème année de lycée cherche pour période des vacances scolaires cours de comptabilité Tél. 04 42 51 18 73

- JF sérieuse cherche heures de ménage sur Gardanne et alentour Tél. 04 42 58 03 05
- Cherche assistante maternelle agréée dans villa si possible pour garder deux enfts dont un scolarisé à l'école des Aires Tél 01, 12 51 11 82
- Assistante maternelle agrée garde enfts à partir de 12 mois jusqu'à 6 ans ainsi que les vacances scolaires dans villa à Gardanne

Tél. 04 42 51 04 11

- Monsieur sérieux cherche à faire menus travaux iardins. taille haie petits bricolage maison peinture etc Tél. 06 13 38 94 12 04 04 42 58 39 92
- Assistante maternelle agrée cherche i enft à garder dans villa avec jardin sur Gardanne Tél. 04 42 58 03 26

LOGEMENT

- Loue chalet à Val d'Allos, 4/6 pers vacances de mai à septembre Tél. 06 13 59 72 36
- couple fonctionnaire cherche à louer TA sur Gardanne ou alentours loyer 3200 à 3500 Frs faire offre Tél. 04 42 58 39 92 0u 06 13 38 94 12
- Cherche à louer maison avec petit jardin T2/3 sur

Gardanne et env Tél. 06 60 73 52 Retraité cherche à louer

T2/3 pas trop loin du centre ville faire offre

Tél. 04 42 58 40 06 (le soir)

Couple retraité cherche à l'achat appartement T3 ou maison de village en rez de chaussé ou ier étage prix maxi 380000 Frs

Tél. 06 20 12 19 48 (av 19h30)

- Cherche à louer T2/T3
- Tél. 04 42 51 45 49 Cherche à acheter terrain
- sur Gardanne et alen, 1000 m2 au plus pour 400000 Frs Tél. 04 42 65 83 75
- Loue TI/T2 à Gardanne, 3000 + 200 Frs Ag s'abs Tél. 06 62 83 13 14
- Couple I enft cherche maison à louer 3 chambres, garage et jardin sur Gardanne ou environs Tél. 04 42 51 02 47

NAISSANCES

- LEMAIRE Lukas, MACERI Thibault, AHOURI Nisrin, FERRER Laura, BERTRAND Alexandre, JACQUIN Anaïs, TREMOUILLOUX Alexia, MAREL Rémi, ZOLFANELLI
- MARIAGES
- IDRISSI Bouazza/ELMIRI Rachida, RABAH Jamel/BOUDIA Samira, FERNANDEZ Joseph/BURIC Edisa, PINTUS Stéphan/DOMINICI Céline

DÉCÈS

ROLLAND Marie, BENCHADI Sahra, OLIVIER Fernand, BOISSIN Francis, COMET-TO Marc, MÉRITÉ Guy, BEZOUZOU Alain, AURIC Jean, SANCASSIANI Ruggero, KHEDIM Boumedienne, PRIMO Giuseppe, DOUDHAIN Gustave

● Flashage: SEILPCA ● Impression: CCI ● Abonnement: 15 F ● ISSN 1247-9233 Service Municipal de Communication 273. Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne Tél. 04 42 65 79 00 - Fax: 04 42 65 79 0 site: www.ville-gardanne.fr • mel: info@ville-gardanne.fr

Envoyez un texte court et précis.Il sera publié dans les

et adresse. Seul le numéro de téléphone sera publié.

Service Communication 273, avenue Léo-Lagrange - 13120 GARDANNE

énergies n°152

● Directrice de publication : Claude DURAND ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NÉRIN Secrétariat: Evelyne SERANO conception/réalisation PAO: Hervé POYEN

● Crédit Photos: Thierry ROSTANG ● Responsable de fabrication: Roger POLETTI

